Ն՝ 9029 — 18 ԱՊՐԻԼ, Պաշ. 1 ՄԱՅԻՍ 1915 — ՀՈՒՄԱՆ ԷՐԹԷՍԻ — 18 ՆԻՍԱՆ 1331 — 31ԻՆՁԻ ՏԵՍԵՆ

ՊԱՇԻՊՈՒ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՌ ՎԷՐԱՒԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻՊ ԶԷՆ ՃԻՎԷԼԷԿՅԱՆ
Քարիսի թէսսիսի 1877

ՊԱՏՈՒ ԱԼԻ ԴԱՌԵՐՍԸ
Ն. 49

Կազէթայս այիս մէվսես հագգընտա տանիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընտր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազընտ իմցասընտր վէ իթարէխանէնին մէսէլէսի մախսուսընտր տամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլընմայան էվրազ իսէտ օլընմազ։ Իլանաթ էր այիրի միւրէսիլէ իլէ ճէր օլունուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مزسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20)

Սրանցիոյ վէ Թուրքիա	տարեկանի	130 ղրշ.
» » »	6 ամիսվայ	70 »
» » »	3 ամիսվայ	40 »
Մեմալիքի էնճէպիլէ	տարեկանի	32 Ֆր.
» » »	6 ամիսվայ	17 »
» » »	3 ամիսվայ	10 »

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷ

Զանազգալէտ Օսմանլը ասքերինին մէրքինի. — Գէլենիգատա Ֆրանսզ վէ Ալէման օրտուլարը.— Ավսթրիա վէ Ռուսիա օրտուլարը՝ Դարբանարատա.— Իթալիա, Ռումանիա վէ Գուլկարիսթանընն վազիյէրի

Կէչէն բազար կէնինքէն պէրու Զանազգալէտ էհէմմիյէթլի միւսսէտէմէլէր վուգու պուլմազտա տր։ Ֆրանսզ վէ Ինկիլիզ օսնանմալարը պէր օր տա ասքերի Մըսրը կէնտերէր կիպի պէր հարազէր իգր իսէրէ, նէհայէթ Սարտ քէօրֆեկնատ Աբզ պրանանտա ասքեր չզարմազտ գէԲԲԷՆԷԿԱՆԷ՝ օրտան Դապա Թէրէնամամալի իշլուէշլուզմալարը։

Այնը վազքտա Գալա Դալէ Բարթիզբէնտա, Կէլիպոլու չէպիհ ճէգիրէսինին զարզ սոհբէտլերինտէ վէ Թէրէ գրանանտա եանի և նօգթալտ ասքեր իրարճնտա պէԲԲԷՆԷպէս չհասէԲԼի պէր մահարէպէ վուգու պուլմէզ տր։

Ալէման կազէթալարը Օսմանլը ասքերինի ֆէվզէլատէ Բազարի իսթիյօրլար, պէրգիմ մալիմաթը մախսուսէմիզտէն տախի անլարզմէզ չու տր քի, զահրման ասքերէրիմիզ ալինիզան զարընընը օթէյնէ բազմէն զարտան վուգու պուլան հիւճիւմլէրէ կէօրա վէրէրէք, պու Թէարուզլարը բարչարչա ԻԹԱԼԻԱ մահվէֆֆազ օլմազլարը։ ԳուստէրճէնէճէնտօԲվէմԲանԷԲլի վուգու պուլան պէր Թազարլը պէԲԲԱՊի հէր Թազարիին ֆէվզէնտա։

Վազքա սիւրմէս օրտուսը Գապա Թէրէ ճիվարընտա գալան ասքերինի իւերլմէկէ չալըյօր վէ պու սէֆա հիւճումնը Քէզբար իսթյօր։ Իսէ տէ, կէրի քիսկիւրթիլճէկի չիապէնէպ տր։ Ալման կազէթալարտա Ֆրանսզ վէ Ինկիլիզ ասնանմալարընընը հիւճիւմլարընը Թէզբար խէէնի, հալ պու քի, հէրբիրին տէ պիլանԲԻՆԷՆԷԼՈՒՃՈՒՆԸ պէտան Թարլար Ֆրանսզ վէ Ինկիլիզ նազիրէ սէֆիրնէլէրինէ իտապէր իսթյօր պԱԹլարվէ պու սուրԷԲլի Օսմանլը գուվվէթ հարպիւսինին մէզքէմմէլիյէթինի պալուսնուզը իսապէր ալունուզ գալմազտա զիրա օլունան Բուլարընը Յէնի Թէարուզը իլէ Տուգա հէվալինտէ 5—1) քիլօմէթրօրզ պէր մանԲզտա Բուլարընը ելինէ կէչէր։ Ավսթրիալարընը սոն բարթրթօլարը, Բուս օրտուսընին պէր իքի նօգԹտան Մանար օրտզիրնէ կէրթիկինի Թատրգ իսթյօրլար իսէ տէ, պունընն Մանարիթանընն մանԲլուգ օլան նօգԹտարընտա կէրմէզ օլմասընը Թարիֆէ հաճէԹ տէլիլ տր։ Հէր հալտէ Գարբաթարտան հարազէթ միւչքլ օլմազտա պէրտպէր, Թօր մահարէպէլէրի վէ կէճէ պատկընընը վուգու պուլյօր։ Պու հաֆԹանընն հարազէթը հարպիյէտի չու օտրէԲլի իրլուտա իսթիպիլիր։ Ալէմանլար Իրբէ կէչէպ, Մանչ եազլազմազ իչէրտա մահարէպէնէրի իպԹիտասընտան պէրու էմալինէ Քէտատէի օլանմայան մահարէպէլէր վուգու պուլյյոր, վէ Ալէմանլար էն պէօյէզ զավվէԲլէրինի էգսանէրիյօրլար։ Տէկէր Բարազան տա Գարբաթարտան Բուս օրտուսընին կ՝էմմէսի իչէրտա չիապէԲլի Թէրուզլար վուգու պուլյյոր։ Հէր իքիսի տէ մահարիպ ալվէԲլէր (իչէրտա հայԹ մէսէլէսի օլմազլ, էն պէօյէզ զավվէԲլէրինի իսթիմալ իսթյօրլար, վէ լազըմ կէլէն ֆէտատէսրլարը էյֆա իԹմէսէ չալըյօրլար։

Ֆրանսա (Գէլէճգա) Բարազանտա վուգու պուլան չիապէԲլի մահարէպէտ Ալէման օրտուսը զամանանընը ֆէն. Հինանէպուրգա Թէվէ իսթիպէկի կիպի, պու հաֆԹա վուգու պուլան միւսսէտիլեր չիմամէկ զատտար էմալինէ Քէտատիւֆ իսթիմմէյ սուրէԹտէ չիապէԲլի օլազընը սոն Թէլէկրաֆլար Թատրգ իսթյօրլար։ Գէզա Գարբաթ մահարէպէլէրի տէ տէրը չիապէԲի հայէզ օլուպ, պունընն սէգեպի տէ եազ մէվիմինին հիգայէլէն չեզան նէԹիճէ Իրբը վէ Ի զէր Թարազանտարընտա վուգու պուլան մահարէպէնին էհէմմիյէթի Բարիֆ իսթիպիր 3—4 ալ էվվէլտէ երնէ Իրբը իւզերինէ Ալէմանլարընն չիապէԲլի պիր հիւճումընտա մուգավէմէթ ԻԹմէք իւզրէ օ Թարազանը նէհիր տուրը տալը վերիլմէյ վէ հաստալի կէլէն պաԹազլարտան ասքեր կէչէմէմէյ տր։ Ալէմանլար օ վազդԹ մազսէտլերինէ մուվֆֆազ օլմամըլար իսէ տէ, չիմամ հիւճիւմլերինի Թէճամա ԻԹմիյլեր վէ սալ մազսէտլերի Գալէնէ եանի Մանչ սահիպնէ էնիպ, Ինկիլիզրալարը Թէճամա ԻԹմէք օլմէզ տր։ Պու մազսէտլէ՝ պէր իքի հաֆԹատան պէրու վուգու պուլան Թէարուզլարընտա մազսէտ հասալ օլամազ իսէտ, հէր կէճէ պու հիւճիւմլեր Թէճամա իսթիյօր վէ պէօյէզ զայէԹ վէրիյյօր։ Հալպալքի մահարէպէ եալընընը կիպի, Գէրլին վէ Վիէննա սէֆիրլէրին տէ հէլպ օլունմազտա տր։ Պու սէֆիրլէրին պէր իքինի կէԹմէզ օլմազտա տր։ Պու սէֆիրլէրին մ

յարաբերութիւն։ Օնլոթ Մէմլեքէթիերինաէ մասնակցիլիք չէվգինի Թահրիք իթմէք իչուն հէր նէվ վասրթաս միւրասաթ իսէպիլիր օլտուգլարընը զանն իսթիյորսա, պունտա բէք չէք եանլըշլըգտր։ (Գ)

Թասնիֆը հուտուտ։— Բարիզէն կէլէն Թէլէկրաֆլարդն Թէլեփոնէ կէօրէ, Ֆրանսա՝ Իթալիայա՝ Թունուզ իլէ Թարապուսը Ղարպ ասթասնա պիր Թահրիք հուտուտ Թէքլիֆինաէ պուլունմըշ սրբ։ (Գ)

Ժենեհրալ Օֆենպարկ։— Նալեֆ հարքէթինաէն օլսուր ժէն։ Օֆենպարկէ գարէզ պիր Թանգիդաթ եարբլմաղա օլտուղը բեսմէն Թէպիդ իսթիյոր. մամաֆիրկ քէնտիսինէ իսնա իսթէն զապահաթ 1912 սէնէսինէ մախսուս օլէրկ, յիմէքի հարպտա հէյ պիր ալեգասը եադ սրբ։ (Գ)

Իրպիխա վէ Սուհանի։— Նիւ-Եորգտան պէլսիրիլէգինէ կէօրէ, Իթալիա վէ Եունան Արժանթին հիւքիւմէթինէ մենսուպ եէնի «Մորէնոյը» սրէթոնորընը ասթըն ալմադ իւզրէ մէզգիւրիւքիւմէթ թէքլիֆնաս պուլունմըշսը իսէ ամ պու թէքլիֆլերի բէս իսիմի սրբ։ (Գ)

Տհէյս մհակիսի։— Մէհլիսը հարպ Մ. Տէլանդն իսթինաֆը ասվասրնը պիլիթթիֆագ բէս իթմի սրբ։ (Ի)

Ֆրանսա բարլամենթասը։— Ֆրանսա բարլամէնթասընդն թէքբար իսթիմայա պալլասրդը Բարիզանն պէլսիրիլիր։ (Գ)

Վիէննա իլէ Իրպիա արասընդա։— «Ձիրանալ ա՝Իթալիա» Վէրնասան պիլսիրիլիգինէ կէօրէ, Վիէննա իլէ Իթալիա արասընդաքի չըմէնաֆիէր նագլիթաք Ավաթրիանդն ձէնսէպ հուտուսընա սոքեր սեվգ իթմէօր սէպգիյէ սան կէլսէլերէ մունդաթի օլմադ սրբ։ (Մ)

Սանֆիս իլէ Միլագաք։— Ավաթրանդն Բոմա սէֆիրի Գարան Մաչիս, Ֆրանսա սէֆիրի Գարէր, վէ Ալէման սէֆարլիթ միւսթեշրը՝ Մ. Սանֆիս իլէ կէօրիւշմիւշլէր սրբ։ Դրա՝ Մ. Սանֆիսը պիր սաաթ զասար հուզուրընա գապուլ իթմիշ սրբ։ (Մ)

Մ. Թիթօնի։— Իթալիա զրալը՝ Իթալիանդն Բարէզ սէֆիրի Մ. Թիթանիի գապալ իսէնէք սրբ։ Սէֆիրլեր Բոմասա հալնընդ պիր գաշ կիւն զալանգալար սրբ։ (Մ)

ՊԱԼԿԱՆԼԱՐՏԱ

Ժենեհրալ Սավօֆ։— Սոպզգ Գուլկար պաշ գոմանասանը ժէն. Սավօֆ Գերլինէ կէնիմշ սրբ։ (Մ)

Մակեդոնիա Մեհրօբոլիթէրէ։—Սելանիկաէ մրանթշիր «Նեռա-Յլիթիա» սէյրը քի, Եունան գապիտանէսինէ պիր զարարլը Մակեդոնիա Մէթրօբօլիս վէ Եպլորընա մուսթէլիֆ բրիգատաէ Սեն Մավեօր Նիշանլարը վերիլմէնէք սրբ։ (Լ. Թ.)

Սուհանասա։— Մ. Զողրաֆօ՝ Եունանդն պիթարգիզդան տրբլմասընդը վէ Եունան իլէ Թուրքիա արասընդա մասալագ հէյ պիր մեհլէ գալմասընդը վէ հեր իսթիմալէ կէօրէ, Մ. Սթրէյթին՝ Սթանպոլ սէֆարէթինէ Թարին օլմանասընդը, քէզա Գուլկարա իլէ օլան մունասէպաթընը քէսբէր սոլսի իթմէք իլէզրէ օլտուղունը վէ Ինկիլիզլերին չիմարի իշղալ էթթիքլերի սասրբը Եունանա իսաե իսէհալիլերինէ իսմա իթմէկինի «Բէսթ-Հէլլաս» մահասրբրինէ սէօյլէմիշ սրբ։ (Մ)

*. Եունան ռէպալը խարիթիլէնմէսէ հէյ պիր Թէպէասիլ պուլունմասընդը մալիսմասար մէհաֆիլսէ սէօյլէնիյօր։ Բրլնս Փոփգն պու հաֆթա Աթինայա վէրասինէ պէքլէնիյօր։ (Մ)

«Ձերիսեի Շարգիյէ»նինգ բէՖրիգասը 59

ՎԻՃՏԱՆ ՖԱՃԻԱԼԱՐԸ

Սէմբլիսի ռնուսմայալը. Ձլրէլանը վագասա եանասընա խապթը վիւհուս իլէ Անթանինէ չէյէ Թագարմ եալէմիշ, վէ սուլան պու միւնասեպէթլէ պիր սէրբէսիյէ գասար Թէսելիյագ օլսուղունը կէօրէրէք՝ Թլնգինը խէլեհանա մրասրաթ զըմզմ իսթ։

Մագոյմ կէհէլէյին գասէթթասա Սթանկալա կէթմէք իւզրէ մեսրուրանտ վէ չէվգավէրանտ Բավինանէն միւքարեգաթ եալեա՝ Կէյէ լաթիթ իսթ։ Գօնա սէրիգանլը Գամիրնի ալչլիսէրէք, եալ եիրիմէքտէ իքէն, պիրանէն պիրէ խաթբէսինի մահուս միրան վասիյէթնամէ մեսելան իշղալ էթմէկէ պաշլասը։— Ե պաշլա վէ հազիրի պիր վարիս վար իսէ՝... —սէսի։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԱՑԱՍՕՖԻԱՏԱ

ՍԷԼԱՄԼԸԳ ՐԷՍՄԸ ԱԼԻՍԻ

Սալամլըգ բէսմը ախի ախն Այա Սոֆիա ճամիսինաէ իսբա պուլրալմըշ սրբ։ Զաթը Շահանէ պէօյիւք իսնիֆրամալարընը վէ նիշանը զիշանլարընը համիլ օլտուգլարը վէ մաէթը Միւլիւքանէլէրինաէ մախսուսմրը Շահզատէ Զըյարաթին, Եօմեր Հիւսի էֆ.լեր իլէ Մազէն էրգեանը պուլունարդը հալաէ եօյլենէն եվվել Տօլմա Գազլէ Սէրայ բրնթըմնատն «Սէօյիւալի» եաթընա բաքիպէն, Սէրայ Գրուլընատա Սուլթան իսքելեսինէ միվասլեթէն ասնրա վիւքելու, Այան բէյսի իլէ եավէրանը Շահանէ Թարաֆընատն իսթիդպալ օլընմըշ վէ պէր վէհնը աթի սրբա իլէ մէվքեպը Հիւմայուն Թէշրիֆաթի սրբ։ 1ինի արպասա Թէշրիֆաթի Սասրգ վէ Նուրէտին պէյլեր, 2ինի արպասա Թէշրիֆաթ միւսիրի Մէմուսի վէ մուավինի Ֆուատա պէյլեր, 3ինի արպասա Թէշրիֆաթ միւսիրը ուսմանի Իսմայիլ ձէնանի պէյ, 4ինի արպասա Նաֆիս, Զրատաթ վէ Թիճարէթ նազրլրը, 5ինի արպասա Տարիխիսէ վէ Աուլիսէ նազրլրը, 6ինը արպասա Այան մէճլիսի բէյսի վէ Հարպիյէ նազրը, 7ինի արպասա Սասրպամ բաշա վէ Շեյխիսլամ Իսլամ էֆ. օթուրմըշլար իսի։ Գանլարը Թառաթպա իսէն 4 աթը Սալթանաթ արպասընա Զաթը Շահանէ վէ արպասընդն արգասընա էսպսիվար օլարագ Սամ. միշիր իւնիֆարմասընը լապա օլուսղը հալաէ եավէր խասը Բառիչահի Ֆոն ատր Կ.ց բաշ, Ֆախրի եավէրանատն Հարպիյէ նազրը էսպասը Իզզէթ, սեր եավէր Սալիհ բաշալար, մասիրդամ Հիւմայուն զամանատը Մարալայ էօմեր Ֆաթէ, Սթաղը ամրեթ մուսթրի գայմագամ Շերիֆ, եավէրը պինպաշը Մէհմէտ Ալի, երէզդաշը Մազհար պէյլեր վէ մայէթը Սենիրէ մզդրգը սիւմարի պէօլիւկի վէ ասան ասնրաքի արպալարընա սրբ։ Իւլ Մէխասիմը Բառիչահի, Շահզատէ Զըյարաթին վէ Էյմեր Հիւմի էֆ.լեր, սեր գարին վէ սեր քանթիպը Շահանէ Մէհմէտ Թէվֆիգ վէ Ֆուատա պեյլերէրէ պիրլիքաթ սէկեր երգեանը սէրայ բաքիպ օլմալարը սրբ։ Մէվքեպը Հիւմայուն պու սուլթէլ Սէրայ Գրուլընատա հարաքէթլէ, Կէլլանէ Բարգընատա կէլէրէք, Բարգընը Սուսգ Զէյմէ գարասընա վասրլ օլմուշ վէ պուրասա երգեան վէ իւմիրան սաքերիյէ բիքեանը Բառիչահաէ պալանարգալարը հալաէ, ճամիյէ գասար սաֆպէսթէի իթթիրամ սուլմադան օլան մանթիքէլիֆ զրթասթը սաքերիյէ մասիրգալարընը Թէրեննիւմաթը վէ «Բառիչահրմ չոգ եաշա» սուսասը արասընա մեվքեպը Հիւմայուն ճամինին մահֆելը Հիւմայուն գարասը եանինէ կէլմիշ սրբ։ Աալիյէ նէգարէթինին եանու խալարը իւլ Թէֆրիշ օղընագ սիւֆեբա վէ մմուրիյնը սէֆարէթ վէ էմանեպէ Թախսիս օլընմըշ սրբ։ Զաթը Շահանէ Այա Սոֆիա ճամիյնէ Թուր գարու սերալընը Ագ Աղալար գարասընա նազիր օլան գարասան սախի օլմալար սրբ։ Ճամի եանինաէ վիւքելու իւլ Շէյհ Էմին վէ Սթանպալ վալիսի Իսմէթ, Եմինէթը Ուսմանիյէ մուսիրի Իսմայիլ Ճանպալաթ, Բալեն մուսիրը ուսմանի Գէսրի, Եվգաֆ մուսթէշարը Միւնիր պէյլեր վէ սահրէ բեմը իսթիգլալ սրբ։ Զաթը Շահանէ Ամինին Սասգ չէյմէ գարասընան ամրը սալ իւլ հարաքէթլէ Աալիյէ նէգարէթինին եանընասաքի սօգագան կէյէրէք, Թարգ Գարու սերալը Հիւմայունընը Թէրֆ վէ եալեն Քանմընը օրասա Քենավրլեն ոսնրա պիր միւսալիթ Մէհֆիլ գասրընա իսթիրահաթ իթմիշլեր սրբ։ Զ-Թը Շահանէ Խրզաճ Շերիֆի զեյարեթ վէ սասա իթթիքանն ասնրա մալէթը Միւլիքանէսինէ պիրլիգմէ «Սէօյիւալի» եաթընա բաքիպէն սերալը Հիւմայունլարընա ավալթ պալարմըշլար սրբ։

ԹԱԼԵԱԹ ԳԵՑ.— Րիճալը սէվիլթին ֆախրի սաքերի բիւՊէսի հազգընա սախիրէն նէյր օլընան գանուն մանիպրնդ սէ Տախիլսէ նազրը Թուեաթ պէյէ ֆախրի սիվարի մրլազմը սանիրգ բիւՊէսի Թէվֆիկ պալրմըշտր, մեշարիլեն սիմնքի Սէլամլըգ բէմինաէ պու բիւՊպէնին իւնիֆարմասընը լապա օսուղը հալաէ հազրի պալընմըշ սրբ։

*. Իմամը եվվելը Բառիչահէ Իսմայիլ Հազգը էֆ.լե Զինի Մէհիսի վէ Իմամը սանի Անմէ Նէճմէթ էֆ.լե Զինի Օսմանի Նըշանը իթա պալրմըշ սրբ։

ՇԱՀԶԱՏԷ Սալահէտտին էֆ.նին նաչը մաղիբլերէ նազրընը սէֆն մէրամիմ տաեն վուգու պալմըշ սրբ։ Ձէնազէ Ֆ.նէր եալնասաքի քէշքեան գալասրբլեպ Քրնը մախսուս Հայասը Բաշալա վէ օրասան խուսուսի պիր վասրբա Զրգան սէրալը իսքելեսինէ նազ իսիմշ սրբ, եօնաե չեյեվեր վէ սեսկեան վէ իւլեմ օլասալարը հալաէ եէրբիլյորլար սրբ։ Ճամի եանինաէ վիւքելու իւլ Շէյհ Էմին վէ Սթանպալ վալիսի Իսմէթ, Եմինէթը Ուսմանիյէ մուսիրի Իսմայիլ Ճանպալաթ, Բալեն մուսիրը ուսմանի Գէսրի, Եվգաֆ մուսթէշարը Միւնիր պէյլեր վէ սահրէ բեմը իսթիգլալ սրբ։ Զաթը Շահանէ ճամինին Սասգ չէյմէ գարասընան ամրը սալ իւլ հարաքէթլէ Աալիյէ նէգարէթինին եանընասաքի սօգագան կէյէրէք, Թարգ Գարու սերալը Հիւմայունընը Թէրֆ վէ եալեն Քանմընը օրասա Քենավրլեն ոսնրա պիր միւսալիթ Մէհֆիլ գասրընա իսթիրահաթ իթմիշլեր սրբ։ Զ-Թը Շահանէ Խրզաճ Շերիֆի զեյարեթ վէ սասա իթթիքանն ասնրա մալէթը Միւլիքանէսինէ պիրլիգմէ «Սէօյիւալի» եաթընա բաքիպէն սերալը Հիւմայունլարընա ավալթ պալարմըշլար սրբ։

ԳԱԼԱԹԱ ԳԵՑ.— Ռիճալը սէվիլթին ֆախրի սաքերի բիւՊէսի հազգընա սախիրէն նէյր օլընան գանուն մանիպրնդ սէ Տախիլսէ նազրը Թուեաթ պէյէ ֆախրի սիվարի մրլազմը սանիրգ բիւՊէսի Թէվֆիկ պալրմըշտր, մեշարիլեն սիմնքի Սէլամլըգ բէմինաէ պու բիւՊպէնին իւնիֆարմասընը լապա օսուղը հալաէ հազրի պալընմըշ սրբ։

ԳՕՆԻՍԱՆ Բէյսի օլընան Թիճարէթ վէ սենայի վէ զահիրէ պարարարը սահիլի նէզարմանի Շաբան Տէվլէթ վէ մեճլիսը վէ։ քէլա գարարբլյա Թասաֆ իսիսիկինի միւպելլին իրասեի Սենիրէ սուսուր իթմէշ սրբ։

ԻՏԱՄ.— «Մասասլ» կազէթասընան նազլն «Մասպոհ»սա օգունարընդա կէօրէ, Ազարալիպարանիմ սաղը իւլ պիրասերի Ապաիրրահման սաղը գաթ, իւլ եվվալ վէ էյեասընը հազամ իսէն Գարգան չլիսի Ապահասսէլամն չեգալեթ սերգէրեալերինան Ազարալ Համ պինը Գասրմն վէճանէն վէ Զիպարը Շերիֆ պինը մալա Հասան իւլ Հալասր պինը Զէպիրին զրլապն իսամարընա վէ ճէրմ բէֆիգալերին 10սր սենէ քիրէկէ գանըլմասընա սաղիր Մասալ սիսվանը հարպինա վերիլն գարար Թասաֆ օլընդա սասասաբ իսէն իրասեի Սենիլ մանիպնեն չագի մեգրամ Համս հիւքիւմեթ գանազը գարբրընա սալպն իսամ օլընմըշ սրբ։

ՍԹԱՆԳՈԼ-ԷՎՐՕՊԱ ԵՕԼՃԸԼԱՐԸ.— «Թիւրգ սեասը» սեյոր քի, Գալգան խաԹԹընը Թամիրաթը սախիրեն իգամլ օլընբրդ գարարար իլեմալեն պալասրդրնասան, Սթանպալասան եվրասա վէ եվրասան Սթանպալա կելեն գէնճլարը կէՖիրմի իսի։ Գանգան Սոֆիասա օգրամագրդրն հալասրընա սեվամ իսեկեթ սրբ։ «Փգասան»

Թիճարէթ վէ Զաթաթ նէզարէթինաէն էնգարելի կէնասերիսին Թահսիլդգ մասրը վէ բաԹԹէլերին նէֆսր էնգարէ ի.է միլեգգ գագաբրասաքի չէֆթէի վէ մանճաֆրլերինէ մասալլեն նիսպէթլի Թեվզի օլընմըշ սրբ։

ԻԶՄԻՐԻՆ «Բէյսլիա» կազէթասընան նազլն պու կիւնգի Թիւրքէ կազէթասրա օգունմըշ սրբ։— Եվվելէք իսԹիման իսերեգ ոֆվ իսիսիկի հալաէ երինէ էշդրլուգդա չդան կարեօվալը իւլ Բասիլգի Մեհմէտ վէ պիր սրգասալը չիսակթի Թասգիպլեր նէԹիյէնինաէ պու սէֆա էլէ կէչիրիմիշլեր սրբ։ Խապիսէր՝ վերսիքլերի սեզգաէ սուրմասրգլարընասան սալալը Թասգիպլերինաէ՝ սֆվա օդրասն Գէօգչէյի Հիւսէյին էֆէ սէ պուլունմըշ սրբ։ Եվվելէք իսԹիման իԹիկի հալաէ սանրասան երինէ սազա չդան Մեհմէտաէ Թասգիպ գալալրա միւսասէմէ նէԹիյէնինաէ պիր սրգասալրյա պերապեր եարալանմըշ սրբ։

ՀԱՐԳԻՃԷ ՆԷՁԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Էյուպասա ֆէ ֆարիգասրնա մէվմուա քեօնէ գարթ չէրեթ, քեօնէ սէմիր վէ գազան բարչալարը, Թալալ, չագրլասագ. Սալթան Ամէտաէ էլպեսէ ասպարընա մախրաթի վէ բարԹաֆիֆ քեօնէ չասրը, եարդան։ Գէյդգասա սէպպալ ֆազրիգասընա քեսսէլէ, վաքիթա, մէչին բարչալարը մախԹիլիֆ ֆիլասթրլա Թաթիպլերի եսհասերինաէ օլասա, չէկդ հալաէ 18ինէի ճուսաս իսԹեսի կեսնիբ իհսանի գարիչլերի իճրա գալընասաղընասան, ֆիլասթրա գամմ իւլ սխա Թաթիպ օլանլարընն եէվմը մէզգիրաէ 100սէ 10 Թէլմինաթ ազչերինի միսաթասեղալն Լէվազիմաթը Մուսմիլէ միպայէթ գասիհասնընա, վէ նիւմանելերի կէտրէգ խաԹեյեսերին սէ մէզգիրը մեսեսսեսերէ միրասասաթլարը։ 3—3

ՉԱՀՐԻՃԷ ՆԷՁԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 37 գասէ եեսԹրիդէ սրբ։ Եյեա, 250 սաէս գազան պարասը, 52 գասէ գզրԹասիսէ, 6,227 քիլ Թրմիք, սաԹքլասագ եյեսի սեյրիսէ վէ բեսակիլ։

Գասաէ եեսԹրիդէ սրա։ Եյեա իւլ գազան գարասը, գզրԹասիսէ, վէ Թրմիք միսնազասա, վէ պազը սլաԹը սեյրիսէ իւլ Թեբասնէ ֆազրիգասլարընասան միւքեհասալ բեսակիլ սէ միզայեսէյէ վազ օլանմըշ սրբ։ Եյեալը մեզգիրսէ միսնազասա վէ միզայեսինէ իլԹիրաք Թրմիք խաԹեյեսերին Բուսի Նեսասընդն 21ինէի սալը կիւնիս սրբզգիԹօլարյա պերապեր Գահրիսէ Նէզարէթի Տեօրասնսէ սահրեսինէ միսրասասաթ եյեսիսէրի իլան օլանսաբ։ 3—3

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՀԻԼԼՈՒՍԸ Հիւմայուն միսնասիպէ Թիլսէ Իզմիրա Չըրդգ Մասաթնս եպ՝ ռէֆգասթնասա Դաւեա. Ժազով սահ նապէսի Տիրան էֆ. Աչնան վէ Գազգ, Ժազով սահնասեսի Նազարէթ էֆ. Ներսէսեան պուլունարը հալաէ վսիլ Բահմի պէյ իւլ Իզմիր Գամանասնլարը բաշալար հազարասիրընը բեսմէն գարարլէ պէյսանը Թեսրեսեսա սրբ։

ՍՕՆ ԹԷԼԷՓՐԱՖ

ԱՎԱՍԹՐԻԱ ԹԷՊԼԻՂԱԹԸ

Վիէննա, 30 Ապրիլ.— (Ֆէսմ). Ահվալը ուսմամբլ սեյրիմմիշ սրբ։ Տիւն Թօր մահարպէկերի վէ ուֆագ մէսասէմէ։ էր օլմըշ սրբ. կէհէլեյին սրիմնեն Օրավա վէ Օբոր վասիրէրինաէքի եէնի վէ յիսասէԹլի հեսեհիմլերի եվվելքիլեր կիպի սրիման իրէն պեսիրգ գալեսԹալ բիւսկեսրԹիմի սրբ։ (Գ)

— Գասրակեսնը ուսմամբեն. «Սանգամասրաս սրիմնեն ճենուպ սահնեյի հարպնասա կէսյս պազը հասիսլեբ վասգու գուլբզանա սաբ չէգան պիր չագ չալեսլարասան պիր գզամը քեսմիլեն սաբլաբգ օլսպ պիր գզամը իսԹ, Թեվվլ իսիմի սրբ։ Գեօյլեսէ սարիլ 17սէ Թէքիս հազընասաքի Թօր մահարպեսինաէ կէօյս 30 սանԹիմէԹրօլագ Սբրպ Թօրլարը Ավաթրիս բրմժքթարլարընը քեմանը մավաֆֆագիսէԹլէ Թասրիպ իԹմիշլեր սրբ։ Հալպաքի Սբրգլարն 30 սանԹիմէԹրօլագ Թաբը Ե.գ սրբ։ Տիկեր Թարաֆասան Ավաթրիս — Մասթ Թօր չեքերինն խասարասաէ օլասաղը խապերինէ կեսինէ, Ֆիվագը սարիլ 22-23 կիճեսի պիր Սբրպ սանասալ Ավաթրիանն «Ձարսի» Թ.ը չեքերինէ գարբը Թօրբլ էնասաԹ իԹմիշ սեսէ, պու Թարբլ հէյ պիր գարար վերմեքգանն սահլ հազընասա բասԹեմշ օլաղ Թաբ չեքերէ հէյ պիր գարար օլմամշ սրբ։ Գեկա Գարասասալբրդն Ավաթրիս-Մասար հիւհիմլերինի բիւսկեսԹաբերի խապերլերէ սէ հալան սրբ։ Շան սան զեմանլարասա Ավաթրիս-Մասրգա Գարասասալբրդա գարբը հէյ պիր հիւհամ օլմասը։ Նիսանլէ «Զանիլ Բասրան էհնեգի մաթպուսասան սալբրդը գանն օլընան վէ Ավաթրիս-Մասար Թայասրեհլերինի ԶէԹինլէր գամ.

պալար սԹաբգալարընա սաբիր չդարբլան խասերլերը սէ հազիգաԹա մավֆեգ սեյրի սրբ։ (Գ.)

ԻԲՐԸ ՀԱՐՊԸ

Գերլին, 30.— «Թասվգրդն չըմալի Ֆրանսա մանխապիրի Իբրը հարպնասայիր սեյոր քի. «Գանասալալար՝ Իբրը եէպհէսինին արգասընասա է կիւն հարպասան սանրա կեսնեսրիմիլեր իսէ սեսրԹաէ մահվ իսիմշ սրբ։ Իբրը չըմալինաէ սաբ պիր խաԹԹասա մանհաբեպ հարպը հազրասա էմասալի կէօրիւմեյինպիր չեսաէլէ վասգու պալմըշրը։

— Իբրը հարպնասա հազրը պալանան «Էքսչլենս Թէլեկրաֆ» մանխապիրի սԹիսեքի հիգեսլերի նազ իսիյոր.— Սահնեկ հարպն մեկզրսի կեսաբ վէ նաբալեսնը հայբէԹ պրգասնգ իսի. նէ գասաբ Թօր գալալանալարդնը սեյոլեմէգ իմքեսնազ սրբ. Իզէր գանալանն քէչիրգ քեսբրեսիս. եազընասա Ֆանասբզալարը 18 Թօրնա մանգապլ 20 Ալէման Թարը սԹեչ իսիյոր իսի։ Մանհիմմաբը հարպիյէ իսԹիսլանքաբը մասալ նիսպէԹեսէ վարմբզ սրբ։ Ունֆգագ սազրասլ հեր իսԹիգամէԹաէ եալընզգ պէյազ պալանլարը կեօրիսնեյալար իսի։ Գանլարը իսէ, Թաբ սԹեչլերինան հարբլ սրբ։

Ակէման սազրը Թօրլարընան գիլ բէնկինաէ վէ Թայեսրեյլերէ գարբը նԹբլան Թաբ մեբմրլերինեն սիյոհ պալանլար իլերի կեսիյոր իսի։ Ակէման վէ ԱվզարԹրա Թայեսրեսերի մեԹեմասի կեզինկեսնեսրի սեզգաէ մեսլասեսնեսրի սրբ։ Ակէման վէ ԱվզարԹրա Թայեսրեսերի